



№ 140974/1 ga

Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Монголии и, ссылаясь на статьи 3 и 16 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии о пограничных пунктах пропуска и упрощенном сообщении через российско-монгольскую государственную границу от 10 августа 1994 г., имеет честь сообщить следующее.

1. В целях развития экономики приграничных районов двух государств Правительство Российской Федерации предлагает изменить классификацию пункта пропуска Соловьевск (Российская Федерация) – Эрэнцав (Монголия) с пункта пропуска, открытого для двустороннего грузового и пассажирского железнодорожного сообщения, на пункт пропуска, открытый для многостороннего грузового и пассажирского железнодорожного сообщения.

Соответственно, предлагается внести следующие изменения в Приложение 1 к указанному Соглашению:

раздел I дополнить пунктом 7 следующего содержания:

«7. Соловьевск (Российская Федерация) – Эрэнцав (Монголия).

Открыты для многостороннего грузового и пассажирского железнодорожного сообщения. Находятся в районе

МИНИСТЕРСТВУ
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
МОНГОЛИИ
г. Улан-Батор

пограничного знака № 938 российско-монгольской государственной границы. По обеим сторонам пунктов пропуска расположены соответственно пос. Соловьевск (Забайкальский край, Российская Федерация) и с. Чулуунхорот (Восточный аймак, Монголия).»;

пункт 1 раздела II исключить.

2. В целях обеспечения пересечения физическими лицами на легковом автомобильном транспорте с числом посадочных мест не более 8 российско-монгольской государственной границы через пункты пропуска, открытые для пассажирского автомобильного сообщения, Правительство Российской Федерации предлагает дополнить Приложение 1 к указанному Соглашению примечанием следующего содержания:

«Примечание. Пересечение физическими лицами российско-монгольской государственной границы через пункты пропуска, открытые для пассажирского автомобильного сообщения, может осуществляться на легковом автомобильном транспорте с числом посадочных мест не более 8.».

В случае согласия Правительства Монголии с изложенным Министерство иностранных дел Российской Федерации от имени Правительства Российской Федерации имеет честь предложить считать настоящую ноту и ответную ноту Министерства иностранных дел Монголии Соглашением о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии о пограничных пунктах пропуска и упрощенном сообщении через российско-монгольскую государственную границу от 10 августа 1994 г., которое вступит в силу с даты получения ответной ноты.

Конкретные сроки открытия пункта пропуска Соловьевск (Российская Федерация) - Эрэнцав (Монголия) в качестве пункта пропуска, открытого для многостороннего грузового и пассажирского железнодорожного сообщения, определяются в порядке, установленном в статье 3 вышеупомянутого Соглашения.

Министерство иностранных дел Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Монголии уверения в своем весьма высоком уважении.



Москва, «16» августа 2025 года

Министерство иностранных дел Монголии свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации и в связи с нотой Министерства иностранных дел Российской Федерации от 15 августа 2025 г. № 14097н/1да о внесении изменений и дополнений в «Соглашение между Правительством Монголии и Правительством Российской Федерации о пограничных пунктах пропуска и упрощенном сообщении через монголо-российскую государственную границу» от 10 августа 1994 г., имеет честь от имени Правительства Монголии сообщить следующее.

Монгольская сторона соглашается внести следующие изменения и дополнения в «Соглашение между Правительством Монголии и Правительством Российской Федерации о пограничных пунктах пропуска и упрощенном сообщении через монголо-российскую государственную границу»:

1. В раздел I Приложения 1 Соглашения дополнить пунктом 7 следующего содержания:

«7. Эрэнцав (Монголия) - Соловьевск (Российская Федерация).

Открыты для многостороннего грузового и пассажирского железнодорожного сообщения. Находятся в районе пограничного знака № 938 монголо-российской государственной границы. По обеим сторонам пунктов пропуска расположены соответственно пос. Соловьевск (Забайкальский край, Российская Федерация) и с. Чулунхорот (Восточный аймак, Монголия). »;

пункт 1 раздела II исключить.

2. В приложение 1 к Соглашению внести следующее примечание:

«Примечание. Пересечение физическими лицами монголо-российской государственной границы через пункты пропуска, открытые для пассажирского автомобильного сообщения, может осуществляться на легковом автомобильном транспорте с числом посадочных мест не более 8.».

Конкретные сроки открытия пункта пропуска Эрэнцав (Монголия) - Соловьевск (Российская Федерация) в качестве пункта пропуска, открытого для многостороннего грузового и пассажирского железнодорожного сообщения, определяются в порядке, установленном в статье 3 вышеупомянутого Соглашения.

Настоящая нота является ответом на ноту Министерства иностранных дел Российской Федерации от 15 августа 2025 г. № 14097н/1да. Исходим из того, что изменения и дополнения в Соглашение вступят в силу с даты подтверждения российской стороной ее получения.

Министерство иностранных дел Монголии пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Российской Федерации уверения в своем весьма высоком уважении.

г. Улан-Батор,
«18» сентября 2025 года

МИНИСТЕРСТВУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
г. Москва